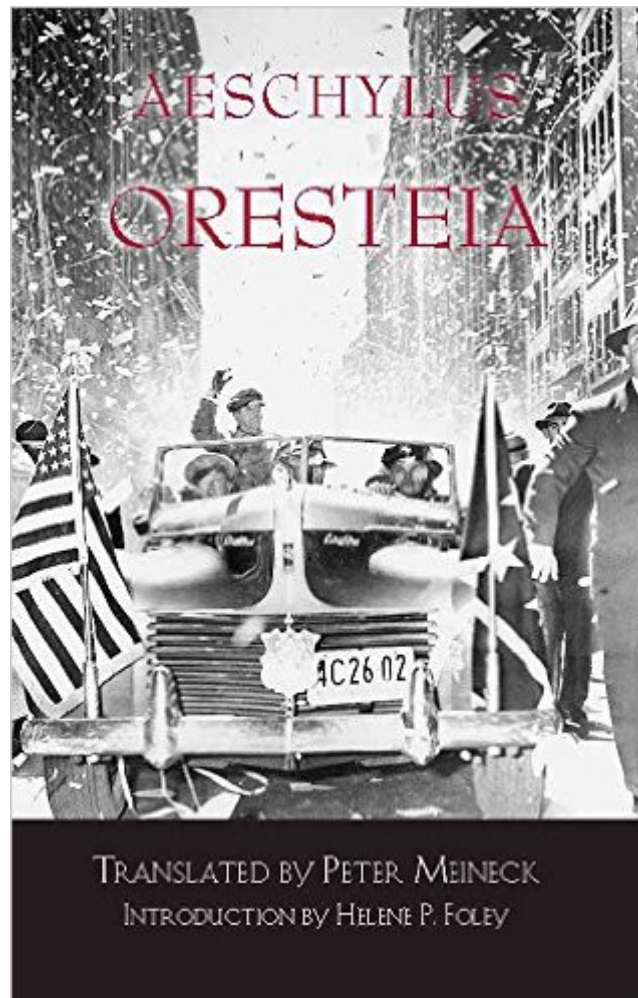


The book was found

Oresteia



Synopsis

Meineck's translation is faithful and supple; the language employed is modern without betraying the grandeur and complexity--particularly the images--of the Aeschylean text. After reading this translation, one has but one further wish: to see it and hear it at Delphi, Epidaurus or Syracuse. --Herman Van Looy, L'Antiquite Classique

Book Information

Paperback: 224 pages

Publisher: Hackett Publishing Company, Inc. (September 15, 1998)

Language: English

ISBN-10: 0872203905

ISBN-13: 978-0872203907

Product Dimensions: 0.5 x 5.5 x 8.8 inches

Shipping Weight: 9.6 ounces (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 4.5 out of 5 starsÂ Â See all reviewsÂ (20 customer reviews)

Best Sellers Rank: #22,033 in Books (See Top 100 in Books) #15 inÂ Books > Literature & Fiction > Dramas & Plays > Ancient & Classical #16 inÂ Books > Textbooks > Humanities > Performing Arts > Theater #17 inÂ Books > Textbooks > Humanities > History > Ancient

Customer Reviews

I started to read the Richard Lattimore translation and found it utterly unreadable. I teach philosophy and I can manage the patience of a saint, at times, with difficult texts, but oftentimes the Lattimore translation simply left me with no idea what was being said no matter how many times I read it. Lattimore seems to be a Shakespeare fan and instead of rendering the text in contemporary English, which is the translator's job, he came up with a kind of pseudo-Shakespearean style. He does manage to be poetic in places, but at the overall expense of being intelligible. No, thanks! This translation for Kindle is thoroughly readable and the underlined sections that you can press to access the notes at the end of each play are very handy and informative. I had no issues with the way the text is presented in terms of how content is accessed. I could also understand absolutely everything. What a blessed relief. Plays have to be easier to understand than printed texts - oral comprehension is often harder and the audience can't linger over passages, or read things repeatedly. It was easily worth the eight or so dollars, even though I almost always head for the free out of print editions of the classics that I tend to focus on.

Again, I compared many different Orestia's and fell in love with this one on Hackett by Meineick. It reads beautifully and easily and the drama and intensity is unmatched. You also get a believable sense of the characters, and the setting in this one. It is in my opinion the best modern version that can be most easily performable with no archaisms in the language. I always go with Hackett now that I've found some really excellent translations! Highly recommended.

This updated translation of Aeschylus' Oresteia is an absolute must read! Meineck provides a readable (much to Aristophanes' chagrin) translation complete with helpful and highly informative footnotes making this an ideal text for students. Foley's introduction places the original work in its historical, historiographical, and theatrical context, though first-time readers would do well reading this after reading the plays themselves.

I worked on the production of this translation at The University of South Carolina in 1998. I designed the costumes and masks. Before I began the design process, I read other translations of the script. Peter's translation was done with attention to what the characters were saying, not just the literal dictionary definition of the Ancient Greek. The pacing and flow of the play is great and I recommend it to anyone who thinks that Ancient Greek plays are dull and better left alone.

The Oresteia is one of the world's greatest dramatic works. This particular translation is one of the best for academic purposes. An A+++ on any Literary student's must have list!

I find this to be the most readable translation of Aeschylus's Oresteia. The Aquila Theatre Company did a very interesting staging of it.

I really enjoyed reading this play. A lot of action and different ways to think about justice. What is justice? Who gets to decide?

Good though the third drama is named Eumenides according to professor's one. It is called the Furies in this book.

[Download to continue reading...](#)

Oresteia (Oxford World's Classics) Oresteia

[DMCA](#)